LDING

DODATEK č. 16

ke Smlouvě ev.č. 43694946 o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha - Ruzyně

(dále jen „**Dodatek č. 16**")

(1) **Český Aeroholding, a.s.**
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 17005
se sídlem: Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08
IČO: 248 21 993
DIČ: CZ699003361
plátce DPH
zastoupená: na základě plné moci ze dne 16. 12. 2014 společností Letiště Praha, a. s., se sídlem K Letišti 6/1019, Praha 6, PSČ 160 08, IČO: 282 44 532, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 14003, zastoupená Ing. Jiřím Krausem, předsedou představenstva a Ing. Jiřím Petržilkou, členem představenstva (dále jen „**Letiště Praha, a. s.**")

(dále jen „**Pronajímatel**")

a

(2) **Lagardere Food Services, a.s.**
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 4101
se sídlem: Praha 6 - Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 161 00
IČO: 250 58 282
DIČ: CZ25058282
plátce DPH
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.
číslo účtu: 133203354/0300
zastoupená: Ing. Richardem Procházkou, statutárním ředitelem

(dále jen „**Nájemce**")

(Pronajímatel a Nájemce jsou dále označováni jednotlivě jako „**Smluvní strana**" a společně jako „**Smluvní strany**")

A. Právní předchůdci Smluvních stran uzavřely dne 21. 12. 2005 Smlouvu o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha - Ruzyně, ev. č. Pronajímatele 43694946, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 27. 9. 2006, Dodatku č. 2 ze dne 31. 10. 2007, Dodatku č. 3 ze dne 30. 4. 2009, Dodatku č. 4 ze dne 18. 12. 2009, Dodatku č. 5 ze dne 1. 7. 2010, Dodatku č. 6 ze dne 1. 8. 2011, Dodatku č. 7 ze dne 1. 3. 2012, Dodatku č. 8 ze dne 1. 3. 2013, Dodatku č. 9 ze dne 1. 6. 2015, Dodatku č. 10 ze dne 29.6.2015, Dodatku č. 11 ze dne 25.1.2016, Dodatku č. 12 ze dne 26.2.2016, Dodatku č. 13 ze dne 28.4.2016, Dodatku č. 14 ze dne 29.4.2016 a Dodatku č. 15 ze dne 31.5.2016 (společně dále jen „**Smlouva**").

B. Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy a za tímto účelem uzavírají tento Dodatek č. 16, kterým mění a doplňují Smlouvu takto:

Článek I.
Předmět dodatku

1. Smluvní strany se dohodly, že se s účinností od 9. srpna 2016 zužuje Předmět nájmu o prostor sloužící podnikání, a to místnosti: č. 161 o výměře 100,8 m^2 – obchodní plochy, č. 144 o výměře 8,6 m^2 – venkovní plochy, č. 161a o výměře 3,8 m^2 - technologie, č. 161b o výměře 1,4 m^2 - technologie, č. 161c o výměře 1,4 m^2 - technologie, č. 161d o výměře 5,1 m^2 – technologie (dále jen společně „**Smetana Café**") nacházející se v 1. NP budovy č.p. 1017 (Terminál 1), v části obce Ruzyně, jež stojí na pozemcích parc. č. 2561/1, parc. č. 2561/2, parc. č. 2553/19, vše v katastrálním území Ruzyně, obci Praha. Budova č.p. 1017 a pozemek parc. č. 2561/1, jsou zapsané na LV č. 1999 pro k.ú. Ruzyně, pozemky parc. č. 2561/2 a parc. č. 2553/19 jsou zapsané na LV č. 3864, pro k.ú. Ruzyně vše vedeného u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha.

2. V souvislosti se změnou Předmětu nájmu uvedenou v čl. I., odst. 1 tohoto Dodatku č. 16 se s účinností od 1. srpna 2016 ruší Příloha č. 1/D15 – Splátkový kalendář a nahrazuje se novou Přílohou č. 1/D16a - Přehled výše Základního nájemného a Ceny za Služby na srpen 2016 (část A), s účinností od 9. září 2016 se Příloha č. 1/D16a - Přehled výše Základního nájemného a Ceny za Služby na srpen 2016 (část A) ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 1/D16a - Přehled výše Základního nájemného a Ceny za Služby na srpen 2016 (část B), přičemž s účinností od 1. září 2016 se Příloha č. 1/D16a - Přehled výše Základního nájemného a Ceny za Služby na srpen 2016 (část B) ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 1/D16 – Splátkový kalendář, přičemž všechny přílohy jsou nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 16 a Příloha č. 1/D16 je daňovým dokladem dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „**Zákon o DPH**"). V období od 1. srpna 2016 do 31. srpna 2016 bude výše Základního nájemného a Ceny za služby stanovena v Příloze č. 1/D16a – Přehled výše Základního nájemného a Ceny za Služby na srpen 2016 (část A a část B), která není daňovým dokladem, přičemž Pronajímatel vystaví Nájemci na Základní nájemné a Cenu za Služby za období od 1. srpna 2016 do 31. srpna 2016 fakturu, která bude daňovým dokladem dle Zákona o DPH.

3. Smluvní strany se dohodly, že se s účinností od 1. srpna 2016 doplňuje čl. III., odst. 3.3 Smlouvy o zcela nový bod 3.3.1 následujícího znění:

   „3.3.1 Nájemce se zavazuje uhradit Pronajímateli za užívání Provozovny Smetana Café v období od 1. srpna 2016 do 8. srpna 2016 (včetně) Nájemné z Obratu ve výši [redacted] Kč (slovy: [redacted] korun českých)."

4. Smluvní strany se dohodly, že se s účinností od 1. srpna 2016 doplňuje čl. III., odst. 3.4 Smlouvy o zcela nový bod 3.4.1 následujícího znění:

   „3.4.1 Minimální částka Nájemného z Obratu za užívání Předmětu nájmu činí s účinností od 9. srpna 2016 částku ve výši [redacted] Kč (slovy [redacted] korun českých), která je platná do konce jedenáctého roku trvání Doby nájmu. Tímto ustanovením není nijak dotčen čl. III., odst. 3.4, písm. g) Smlouvy."

5. Smluvní strany se dohodly, že se s účinností od 1. srpna 2016 čl. V., odst. 5.1 Smlouvy doplňuje o zcela nový bod 5.1.1 následujícího znění:

„5.1.1 Nájemce je povinen zaplatit Základní nájemné a Ceny za Služby za užívání Předmětu nájmu v období od 1. srpna 2016 do 31. srpna 2016 (dále jen „**Srpen 2016**") na základě faktury – daňového dokladu (dále jen „**Faktura**"), kterou je Pronajímatel povinen vystavit v zákonné lhůtě, doručit Nájemci nejpozději do patnácti (15) dnů od jejího vystavení, přičemž Faktura musí splňovat veškeré náležitosti dle Zákona o DPH. Splatnost Faktury na Základní nájemné a Cenu za Služby za období Srpna 2016 nastane sedmnáctý (17.) den od data vystavení Faktury. Faktura se považuje za uhrazenou dnem připsání fakturované částky na účet Letiště Praha, a. s. č. 801812025/2700. Připadne-li den splatnosti na sobotu, neděli či den pracovního klidu, přesouvá se na nejbližší předcházející pracovní den. Datum uskutečnění zdanitelného plnění je 31. srpna 2016."

6. Smluvní strany se dohodly, že se s účinností od 9. srpna 2016 ruší Příloha č. 5/D15 Smlouvy – Plánek Předmětu nájmu a označení Provozoven a nahrazuje se zcela novou Přílohou č. 5/D16 - Plánek Předmětu nájmu a označení Provozoven, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 16.

7. Smluvní strany se dohodly, že se s účinností od 9. srpna 2016 ruší Příloha č. 9/D13 Smlouvy – Nájemné z Obratu, Minimální částka nájemného z Obratu a vzor avíza a nahrazuje se zcela novou Přílohou č. 9/D16 Nájemné z Obratu, Minimální částka nájemného z Obratu a vzor avíza, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 16.

8. Smluvní strany se dohodly, že se čl. XV. Smlouvy doplňuje o zcela nové odst. 15.16 a 15.17 následujícího znění:

„15.16 Vzhledem k tomu, že se v případě Smlouvy ve znění jejích pozdějších dodatků jedná o smlouvu ve smyslu § 2, odst. 1, písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „**Zákon o registru smluv**"), zavazuje se Pronajímatel v souladu s § 5, odst. 2 Zákona o registru smluv uveřejnit tuto Smlouvu ve znění jejích pozdějších dodatků v registru smluv, přičemž Nájemce tuto skutečnost bere na vědomí a s uveřejněním Smlouvy ve znění jejích pozdějších dodatků souhlasí.

15.17 Smluvní strany se dohodly, že všechny složky Nájemného, Cena za Služby, výše jistoty a bankovní garance, výše smluvních pokut, specifikace Účelu nájmu, 3. odstavec shora začínající slovy: „Na základě ukončení..." a 4. odstavec shora začínající slovy: „Letiště Praha, a.s...." Přílohy č. 16 Dodatku č. 12 Smlouvy, Alternativní Nájemné a skutečnosti uvedené v čl. I., odst. 8 Dodatku č. 9 Smlouvy, v čl. I., odst. 7 Dodatku č. 11 Smlouvy a v čl. I., odst. 9 Dodatku č. 12 Smlouvy, tvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku, a zavazují se zařídit jeho utajení a odpovídajícím způsobem jej chránit. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany prohlašují, že jiné skutečnosti uvedené v této Smlouvě ve znění jejích pozdějších dodatků než skutečnosti uvedené v první větě tohoto ustanovení Smlouvy ve znění jejích pozdějších dodatků nepovažují za obchodní tajemství."

[redacted]

Článek II.
Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem č. 16 zůstávají v platnosti beze změny.

2. Tento Dodatek č. 16 je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž Pronajímatel obdrží dvě (2) vyhotovení a Nájemce jedno (1) vyhotovení.

3. Tento Dodatek č. 16 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem 1.8.2016.

4. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 16 jsou následující přílohy:

   a) Příloha č. 1/D16a - Přehled výše Základního nájemného a Ceny za Služby na srpen 2016 (část A)
   b) Příloha č. 1/D16a - Přehled výše Základního nájemného a Ceny za Služby na srpen 2016 (část B)
   c) Příloha č. 1/D16 – Splátkový kalendář (od 1. září 2016)
   d) Příloha č. 5/D16 - Plánek Předmětu nájmu a označení Provozoven
   e) Příloha č. 9/D16 Nájemné z Obratu, Minimální částka nájemného z Obratu a vzor avíza.

5. Po přečtení tohoto Dodatku č. 16 Smluvní strany potvrzují, že jeho obsah odpovídá jejich pravdivým, vážným a svobodným záměrům, a že tento Dodatek č. 16 byl uzavřen na základě vzájemné dohody, nikoli ve stavu nouze, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho Smluvní strany k tomuto Dodatku č. 16 připojily vlastnoruční podpisy.

V Praze dne: 1.8.2016

Za Nájemce:

[redacted]

Ing. Richard Pr[redacted]
statutární ředit[redacted]
Lagardere Food[redacted]s, a.s.

V Praze dne: 1.8.2016

Za Pronajímatele:

[redacted]

Ing. Jiří Kraus
předseda představenstva
Letiště Praha, a. s.
na základě plné moci

[redacted]

Ing. Jiří Petržilka
člen představenstva
Letiště Praha, a. s.
na základě plné moci

SCHVÁLENO
Právní věci Český Aeroholding, a.s.

[redacted]

Přehled výše Základního nájemného a Cena za Služby za Srpen 2016, období od 1.8. do 8.8.
Tento dokument není daňový doklad!

Příloha č. 1 / D16a Smlouvy ev.č. 436 94 946
část A

Pronajímatel: **Český Aeroholding, a.s., Jana Kašpara, čp. 1069/1, 160 08 Praha 6, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361**

Nájemce: **Lagardere Food Services a.s., Praha 6, Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 16100, IČ: 25058282, DIČ: CZ25058282**

Objekt: **Terminál 1, Terminál 2**

[redacted]

[redacted]

Přehled výše Základního nájemného a Cena za Služby za Srpen 2016, období od 9.8. do 31.8.
Tento dokument není daňový doklad!

Příloha č. 1 / D16a Smlouvy ev.č. 436 94 946
část B

Pronajímatel: **Český Aeroholding, a.s., Jana Kašpara, čp. 1069/1, 160 08 Praha 6, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361**

Nájemce: **Lagardere Food Services a.s., Praha 6, Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 16100, IČ: 25058282, DIČ: CZ25058282**

Objekt: **Terminál 1, Terminál 2**

Nájemné	[redacted]
[redacted]	

[redacted]

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ
daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb.

Příloha č. 1 / D16 Smlouvy ev.č. 436 94 946
ev.č. daňového dokladu 022/43694946

Pronajímatel: **Český Aeroholding, a.s., Jana Kašpara, čp. 1069/1, 160 08 Praha 6, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361**

Nájemce: **Lagardere Food Services a.s., Praha 6, Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 16100, IČ: 25058282, DIČ: CZ25058282**

Objekt: **Terminál 1, Terminál 2**

Cena služeb od: **1.9.2016** **poprvé splatné dne: 15.9.2016**

Základní nájemné placeno od: **1.9.2016** **poprvé splatné dne: 15.9.2016**

Nájemné	Služby - měsíční sazba v Kč na m²
[redacted]	

[redacted]

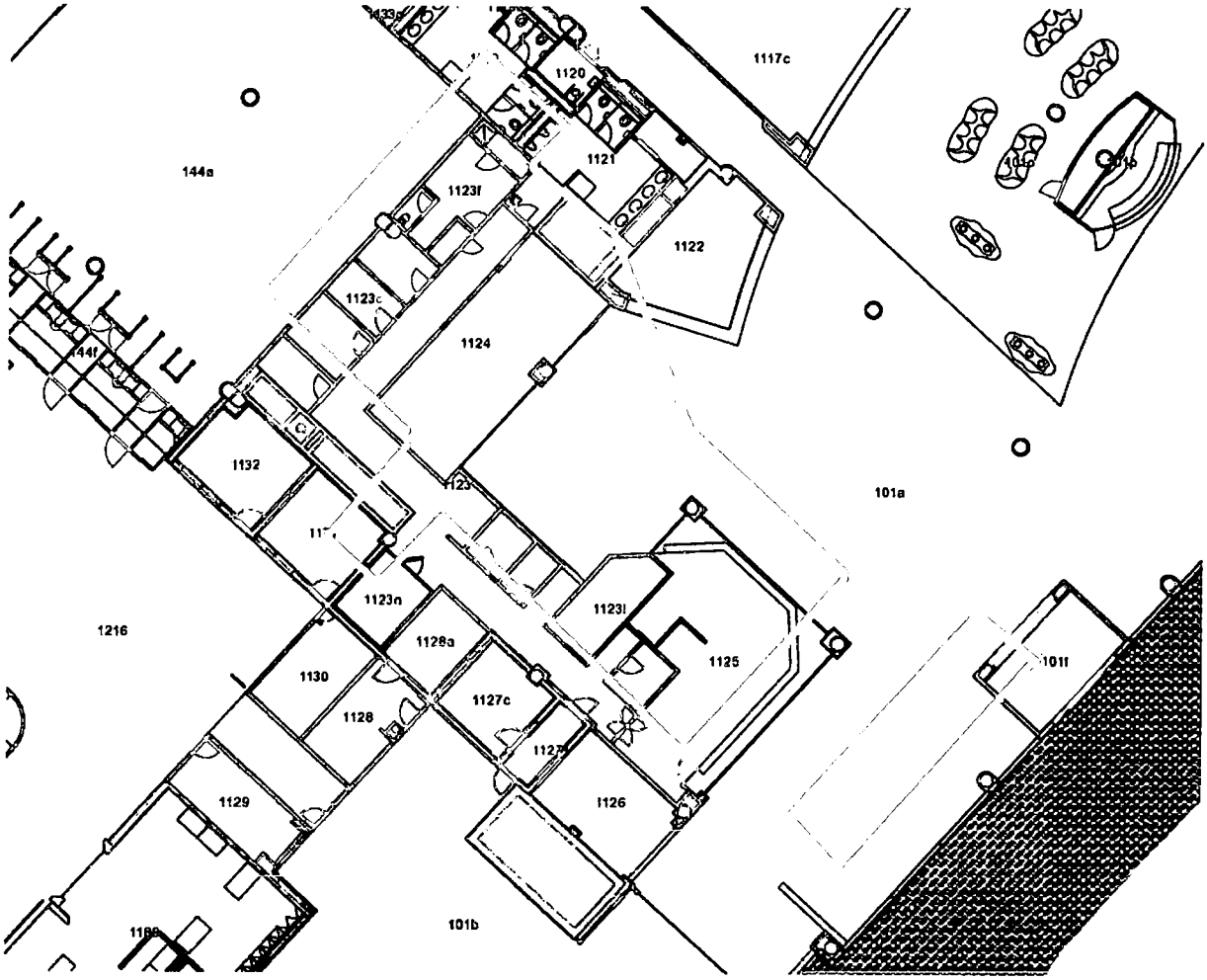
Předpis plateb: 15.9.,15.10.,15.11.,15.12.,15.1.,15.2.,15.3.,15.4.,15.5.,15.6.,15.7., 15.8. opakující se každoročně

Datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy první den měsíce, za který je platba předepsána. První DUZP je 1.9.2016.

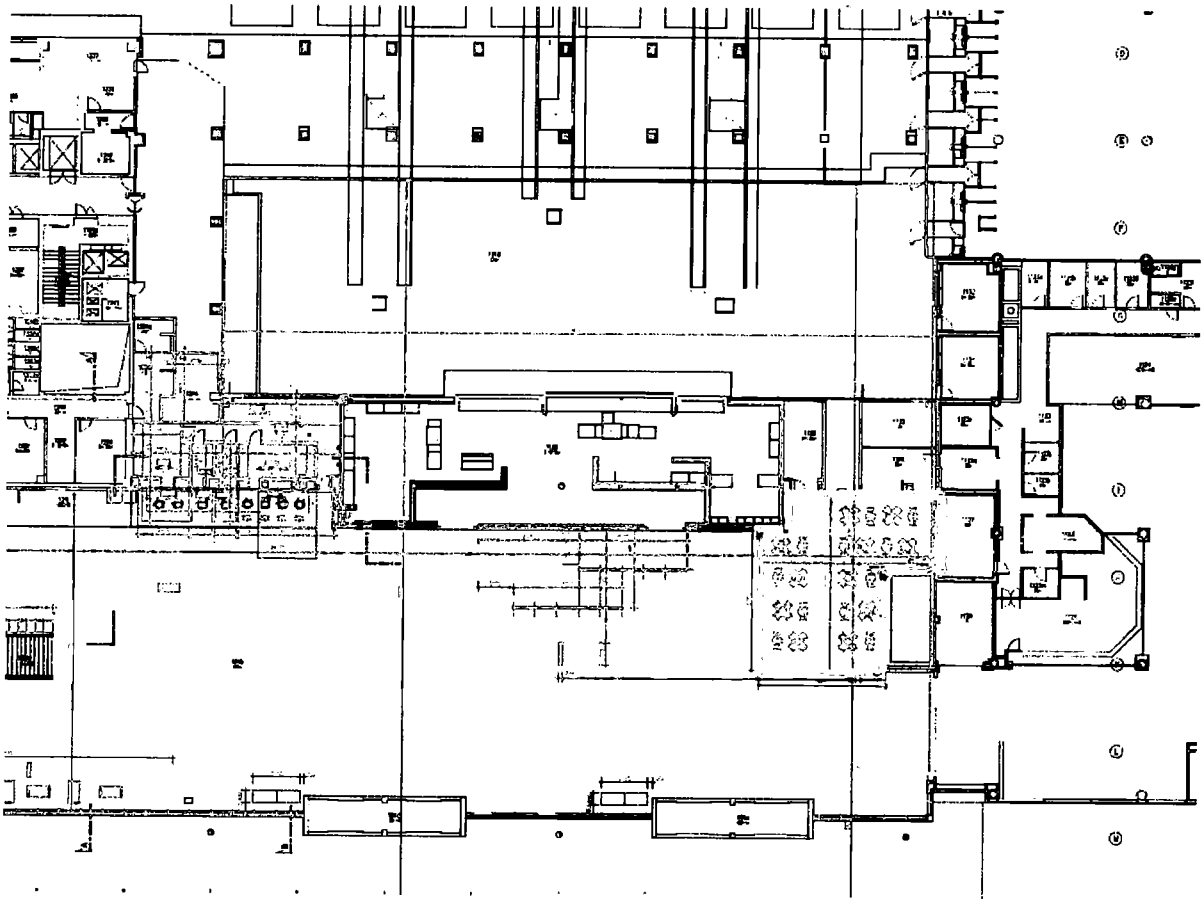
Datum vystavení daňového dokladu je den podpisu dodatku, jehož je Splátkový kalendář přílohou.

Příloha č. 5/D16 - Plánek Předmětu nájmu a označení Provozoven

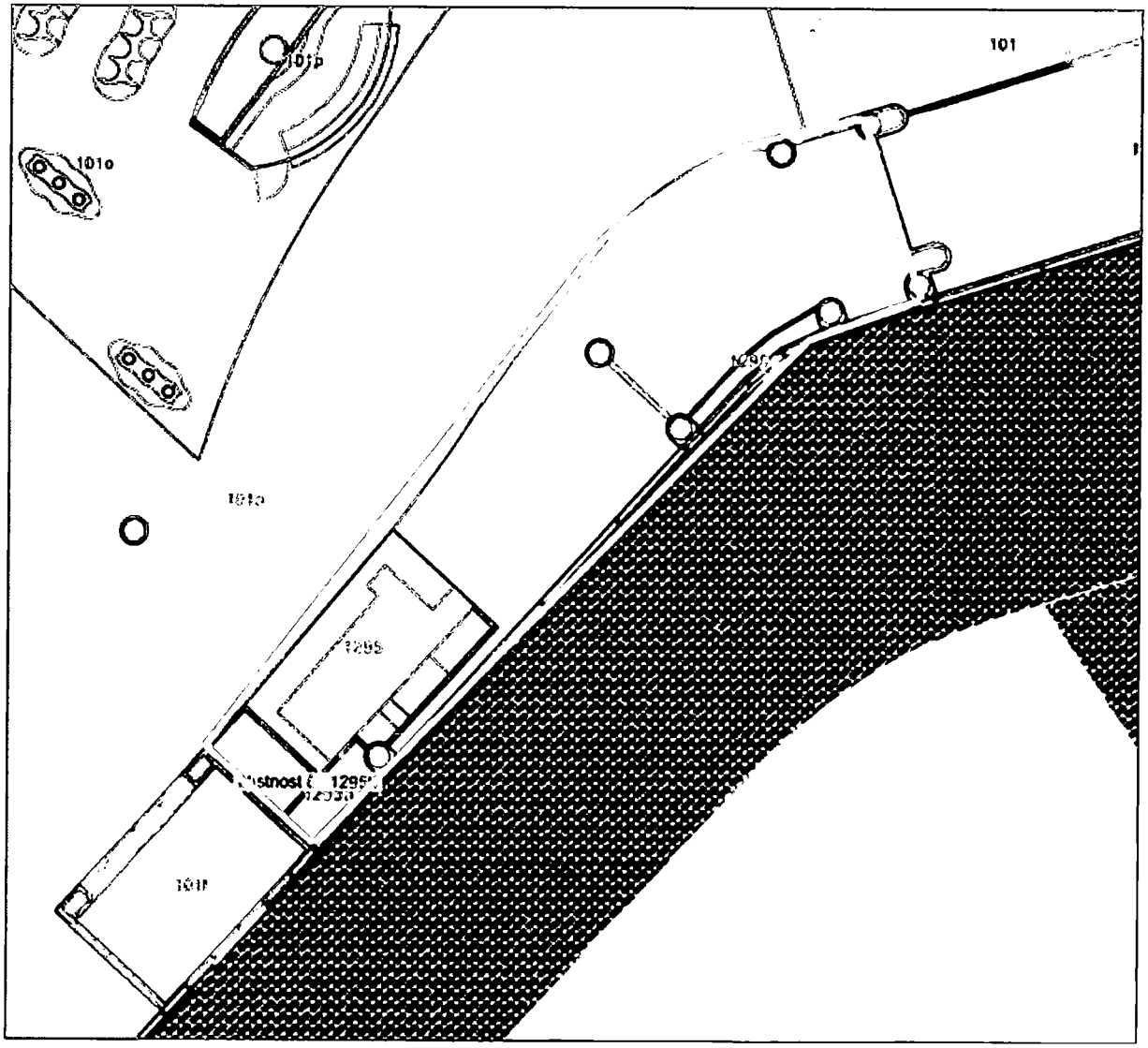
Bricco Express T1 – 1. NP



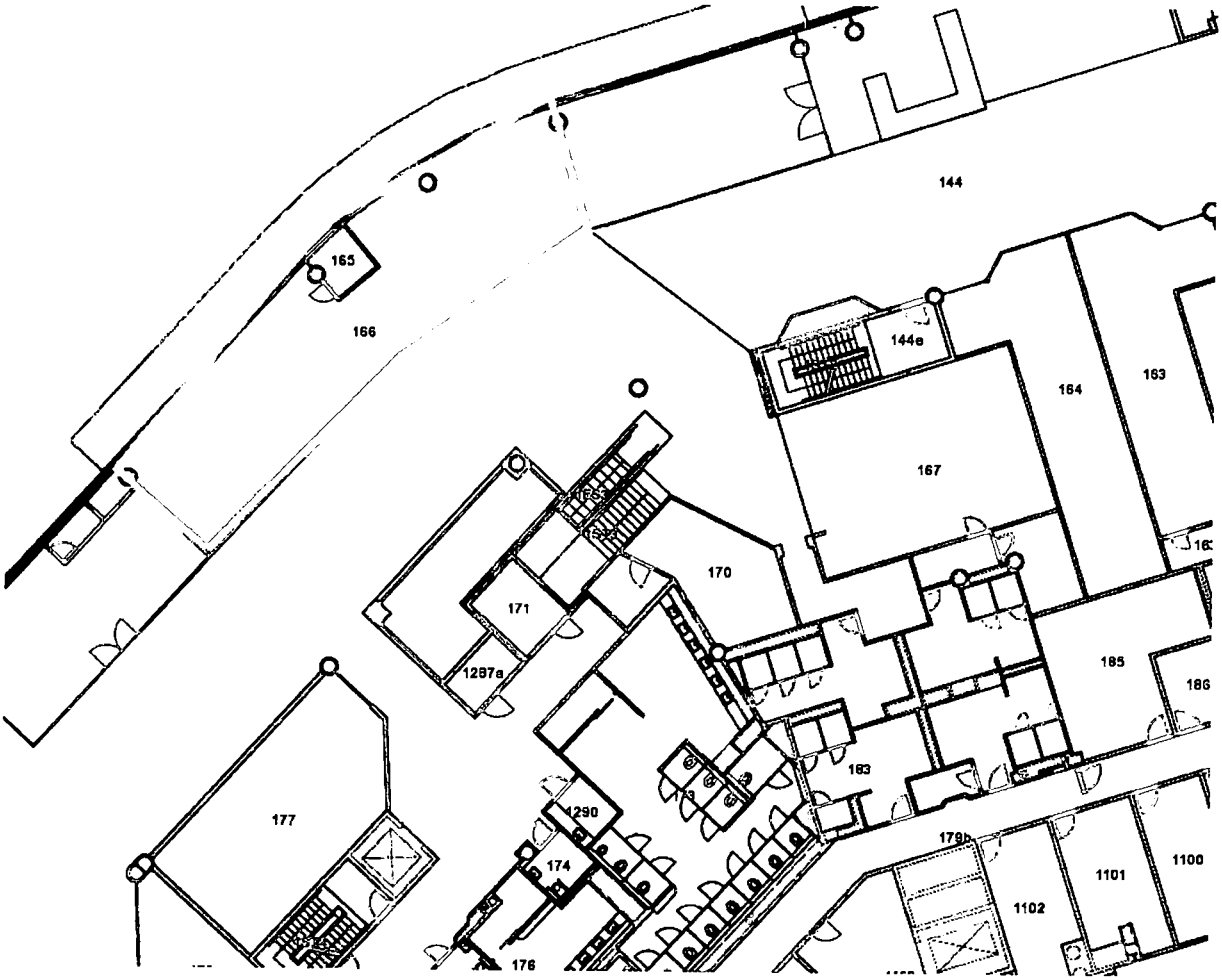
Mattoni Bar T1 – 1.NP



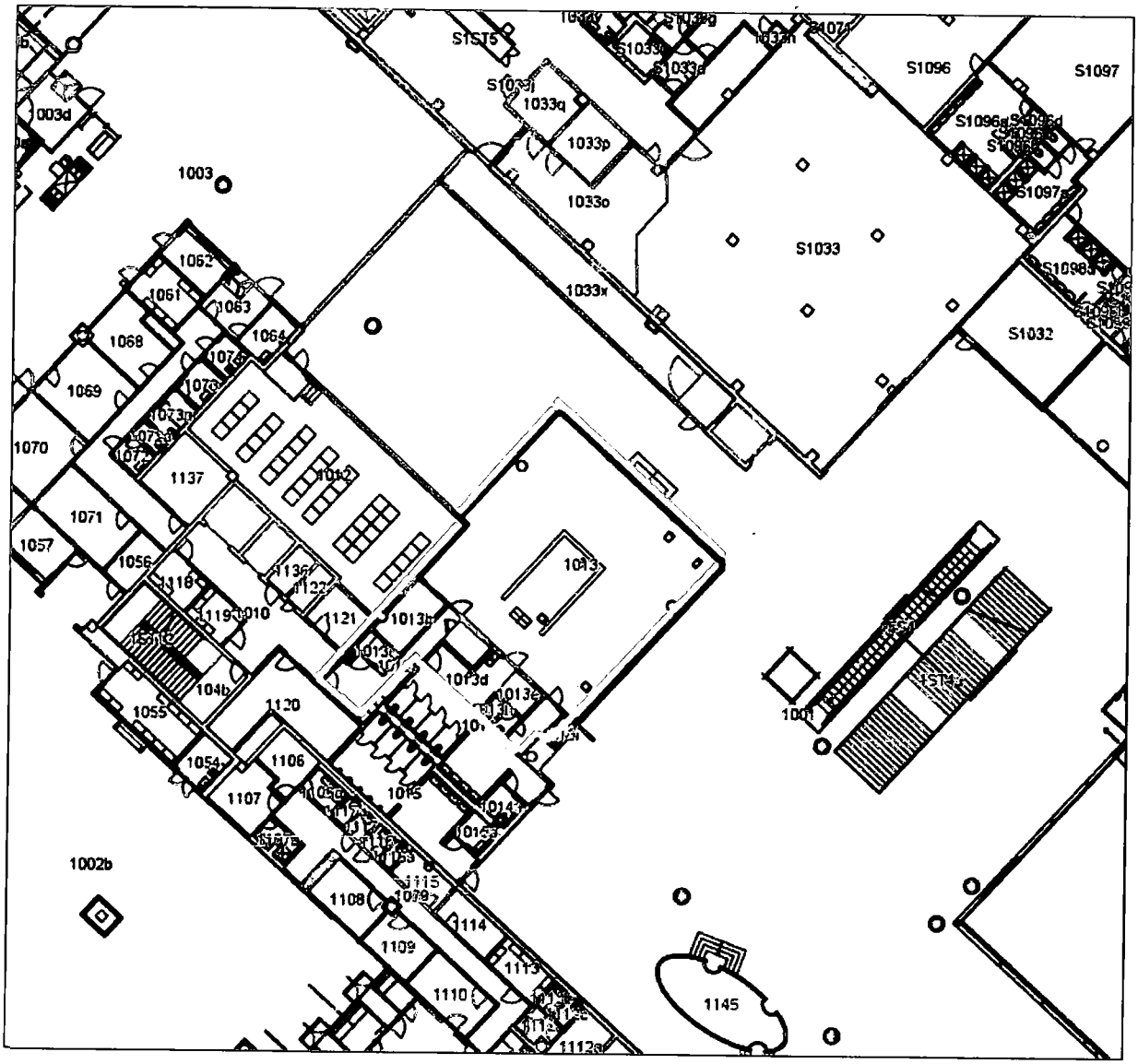
Costa Coffee T1 – 1. NP



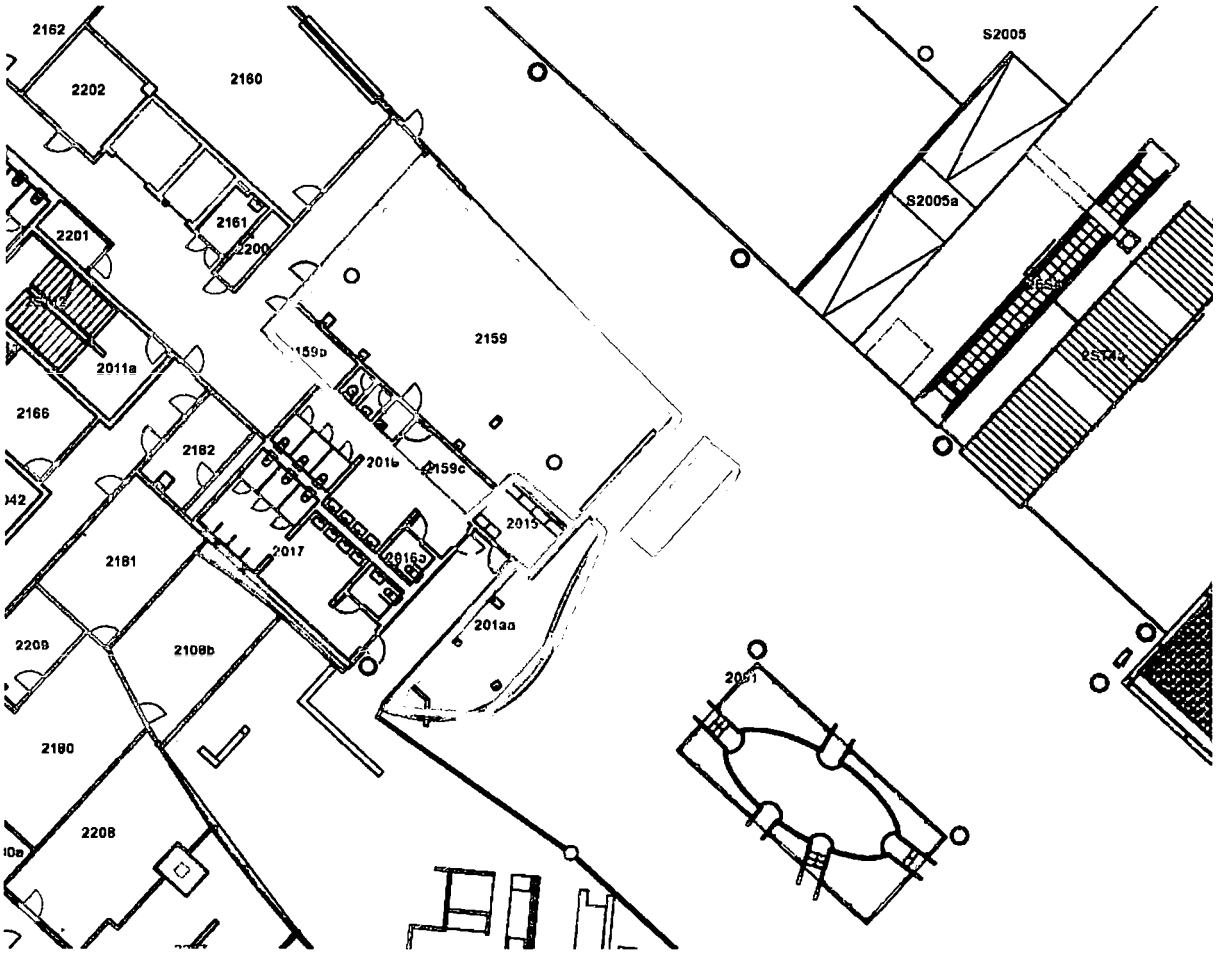
Bohemia Deli T1 – 1. NP



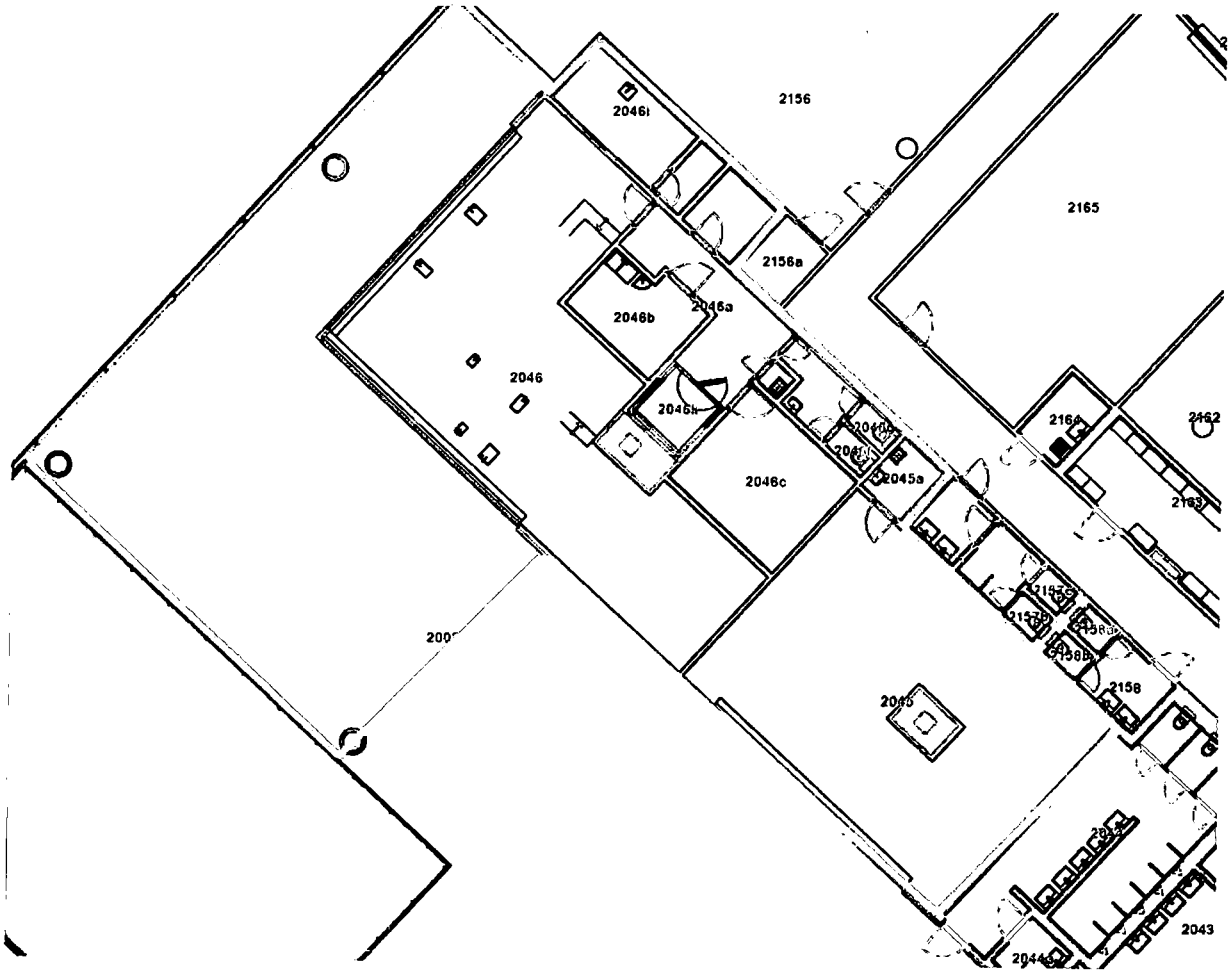
Air Quick T1 – 1.NP



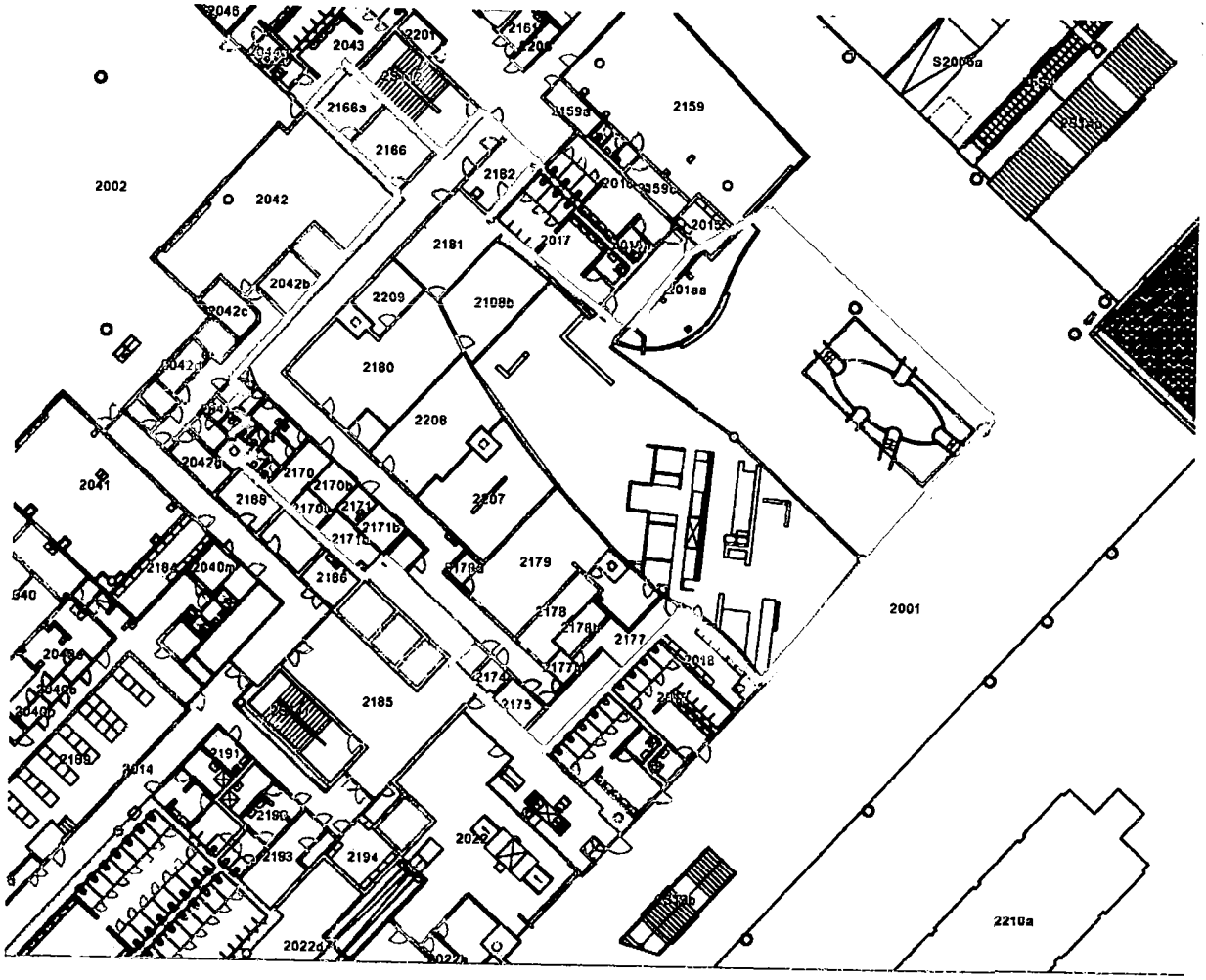
Puor U Václava T2 – 2. NP



Black and White Coffee + Bohemia Deli T2 – 2. NP

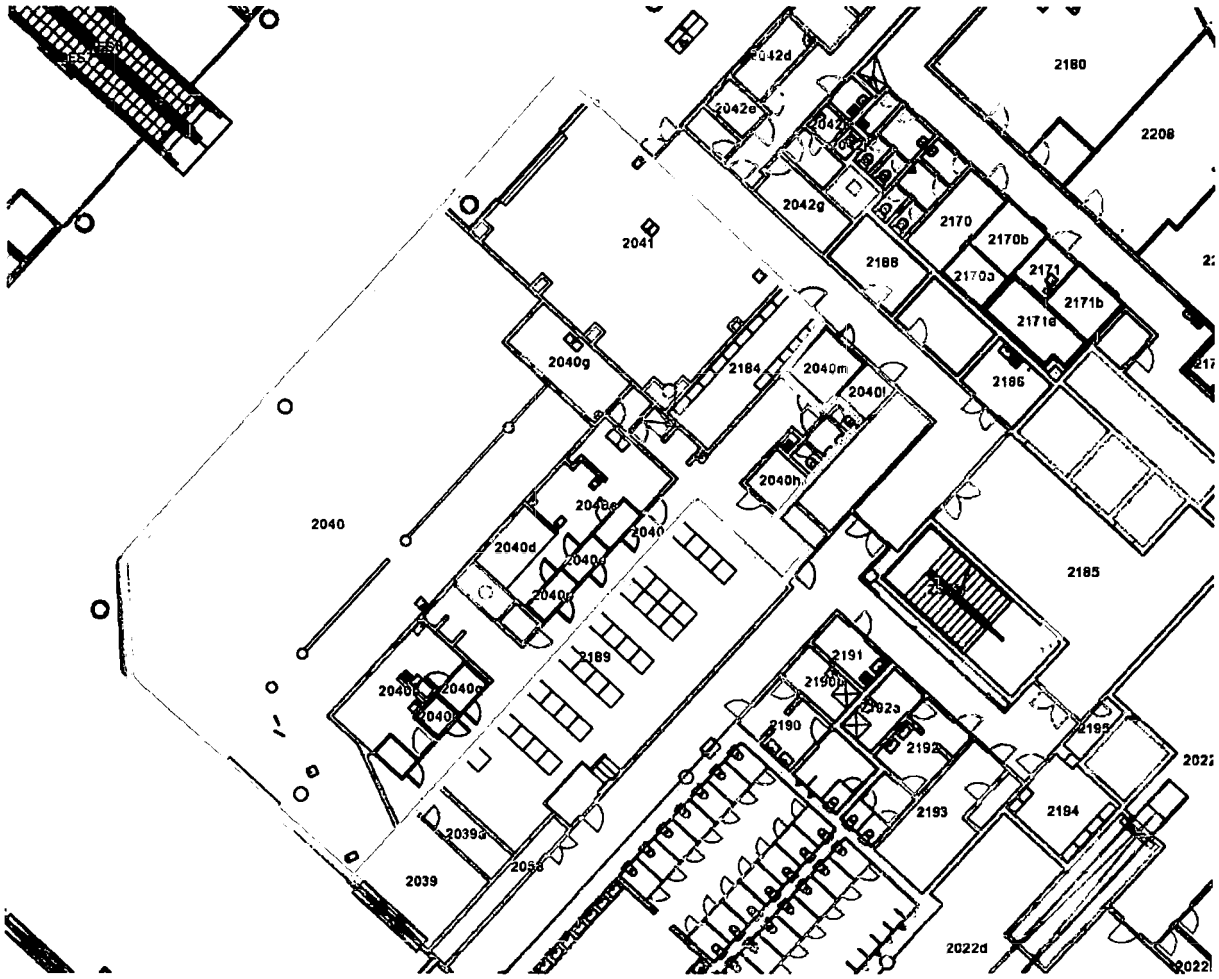


Bricco Express T2 + UGO šťávy – 2. NP



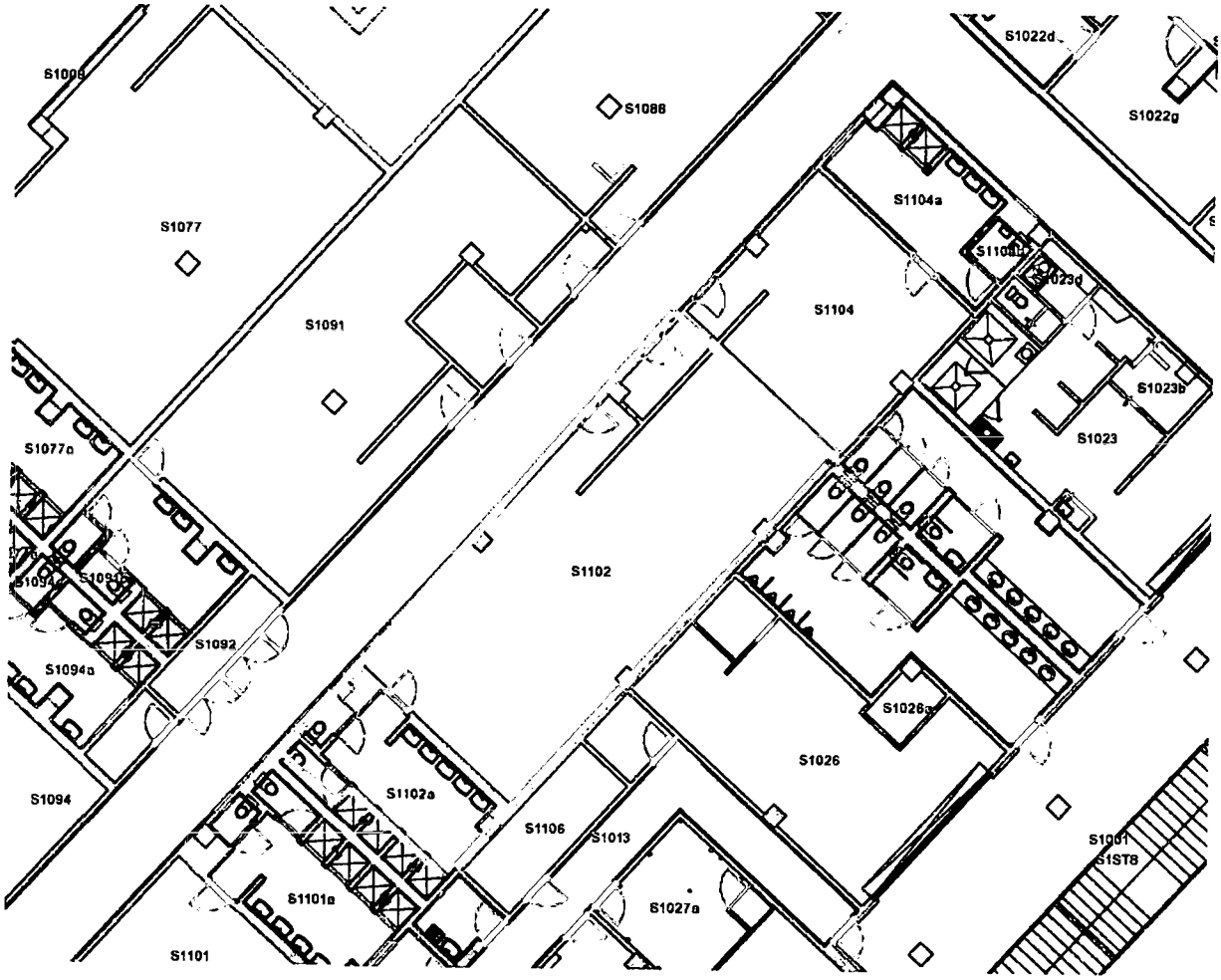
Kancelář Airest T2 - 2. NP

Porto/Shorty´s Pub T2 – 2. NP



Sklady T2 – 1. PP

Šatny SO – 1.NP


S1088
S1022d
S1022g
S1104a
S1077
S1091
S1104
S1023d
S1023b
S1023
S1077a
S1102
S1092
S1094a
S1026a
S1026
S1102a
S1094
S1106
S1013
S1101a
S1027a
S1101
S1ST8

Příloha č. 9/D16 k NS ev.č. 436 94 946

Nájemné z Obratu, Minimální částka nájemného z Obratu a vzor avíza

o platbě podílu z tržeb v prostorách Pronajímatele pronajatých dle nájemní smlouvy

ev.č. smlouvy:	436 94 946
nájemce:	Lagardere Food Services a.s., Praha 6, Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 16100, IČ: 25058282, DIČ: CZ25058282
partner ID:	
období:	.....

[redacted]

Výše uvedená platba bude převedena na účet Letiště Praha, a. s. u Unit Credit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., č.ú. 801812025/2700 na základě daňového

Podpis a razítko (podpis musí být buď statutárního orgánu nebo zmocněné osoby)